綜合新聞

名伶自由鐘楊九福參加振華聲社客串

雲埠振華聲社，爲增進僑界娛樂興趣，及欣賞粵劇藝術文化，特破天荒組織粵劇團，請商伸粵劇泰斗武狀元陳錦棠，及風騷艷旦李香琴，暨留美紅伶盧海天，艷桃紅等四大名角，定於本月廿八，廿九，及七月一日演出三套超凡入聖內開山名劇，經迭誌前訊，今聞稱又請商得名震中外的頑笑旦自由鐘君及北派小武詠春武師楊九福君，兩位前來客串義務演出，誠錦上添花，愛曲周郎誠眼福不淺，又聞該社宣佈售票後各戲票已沽一十份八九，可知名伶有其聲價，並寄語愛好劇藝人士，快些定座幸勿失此良機，所謂機會難逢，至於既定座者，亦請早一往該社取票，不購票仕擠躉，恐有失誤云。

洪門叔父羅銳翁仙逝

（雲訊）本埠洪門叔父羅銳社元老羅字傳鍾翁，來加數十年，向自名廚及營殯館業，畢生熱心洪門，創辦本埠銳權社，待人接物，忠義和平，近四年老多病，退休養病，不幸於本月陸日下午陸時在聖約瑟醫院仙逝，享壽積閱八十有一，老成凋謝，殊深哀悼，其子孫尊嗣侍在側，親視含殮，遵例治服，至於出殯日期，容日擇定訃告云。

史丹福亞洲研究學者在中國領事館前示威

（三藩市訊）史丹福大學亞洲研究學者委員會代表十人曾於六月二日上午十一時四十分至下午一時三十分在中華民國駐金山總領事館門前集合持牌抗議，要求釋放陳玉璽，按陳玉璽係前夏威夷大學東西文化中心學生，因在日本參加共黨組織被判處徒刑七年。

周彤華，領事於下午一時在辦公室接見示威代表親即三點：（一）陳玉璽由於在日本參加共黨大地組工作陰謀顛覆政府，故被判有期徒刑七年，此項判決與其在美求學時言行反對政府無關。（二）中華民國政府一向尊重學術自由，但對參加共黨組織或陰謀顛覆政府份子，基於國家民族之安全利益，必依法嚴懲。（三）司法審判乃一國內政事項，不容他國干預。

示威份子抗議進行中，沿街發散中英文文件，述明抗議緣由，譯中文文件原文如下。（照抄）

今日中午史丹福以及加省大學亞洲研究學者曾在中華民國駐三藩市領事館前聚集抗議陳玉璽案件。

陳玉璽曾得夏威夷東西文化中心獎學金做研究生（一九六四年至一九六六年）。因爲其政治思想有不同於台灣政

（未完）

周若漁晉鐸廿五年聖方濟昨盛大慶祝

（總）下午彌撒後，盛大之慶宴隨即在緬街五〇六〇號璇宮大酒家舉行主教簡尼占士和各教友暨周神甫各友好的出席參加座無虛席，熱烈空前。由何仲偉醫生主持宣佈宴會意義，并介紹周神甫早年求學之奮志勤行，讚譽其一生服務之熱誠，待人之懇摯，以及近拾伍年來對聖方濟堂區之輝煌建樹，據稱：周神甫早年畢業於華南神哲學院，壹玖肆玖年出國深造，在西班牙沙羅孟加大學考總法學碩士後，續往羅馬研究，旋於壹玖伍叁年考獲天神大學教會法典學博士學位，并於同年拾式月五日受命來雲主持天主教務中心，并兼任雲市天主教會婚姻法庭法官至今，周神父自壹九肆肆年晉鐸至今適爲廿伍週年，而服務本堂區亦達拾陸年，

（未完）

英國人造關節成功患風濕關節炎福音

（倫敦電）英國關節炎協會宣稱，數以千萬計的關節炎和風濕患者，都藉由人造臂部，肘部與手指關節而恢復活動機能。

該協會表示，英國醫師在過去廿拾年來，都藉由塑膠或鋼鐵製的關節活人無數，現而這壹治療早已成爲家常便飯。

人造的膝部關節和臂部關節壹樣，拾廿成功，而人造手指關節使許多患者得以恢復手部功能。

人造手肘，肩部和腰部關節也正作飛躍進步。

該協會說，總有壹天，人造關節將可代替人身上許多部位的活動關節。

賺得世界就有幸福嗎？

有人以爲有豐富的物質享受就有幸福，但太然難免精神內虛空！人的生活是否單靠物質呢？你精神內寄託在那裡呢？

請收聽特爲華人而開辦的節目：

預言之聲粵語廣播

每逢星期六晚上十時壹刻，KARI電台550週波。
粵語演講，國語揮曲，研討美滿生活內秘訣，
特爲中文教育人士設計的新貢獻！

分贈聖經

免費贈送「聖經內的話」研究講義，凡年齡在十四歲以上曾受中文教育者均可參加，絕對不收分文。
並送聖經中文一本，如參加者中英文中美精送
請將下列報名表填妥寄溫哥華郵箱三〇〇九號

報名單

茲欲參加分贈聖經節目，請將中文聖經一本及「聖經的話」研究講義免費送來爲荷：
姓名（中英文）＿＿＿＿ 性別＿＿＿＿
住址（英文）＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿
（註：分贈聖經節目只限居住于溫哥華區及維多利亞區之人士參加）

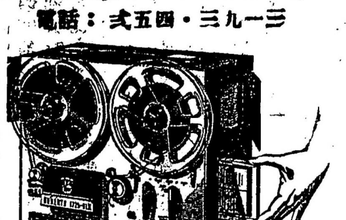
四海茶室

Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一・三七一二

星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：
每天至下午八時

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：二五四・三九一三



八線路汽車及家庭式唱機
唱帶，目錄即備，函詢即奉
香港樂聲錄音唱片公司

經驗豐富褓姆

代人看管小孩，近唐人埠，交通便利。
通訊：下午壹時後電二五五・八三八六

單人房出賃

包煖氣電火，位近華埠派亞街。
電話：二五四・一二三〇

住宅出賣 開放參觀

位於895 East 38th Ave.，六月八日下午二時至四時開放參觀，五十尺雅潔地段，適合大家庭的住宅，地面層兩睡房，二樓兩睡房，另兩大睡房在高度低一級層，略加粉飾，實乃可愛的大住宅，近學校，交通利便，取價壹萬九千九百元，請試若干定銀，電話 731-1713 與 Mal or Anne Bain 洽商。Goffey & Struve Realty Ltd. 228-9091

實事實業燕梳有限公司

專營買賣業務
辦事處電話 MU. 2-5284
398 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍禪邊 RE 3-5743 伍禪森 AL 3-3881 鄭天賜 876-4575 鄭登福 HE 4-2219

本號代理燕梳有新住家屋柏文樓宇出售 本號成電話詢問

鄭天賜 伍禪邊

代理燕梳

本號代理燕梳車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，辦事快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時蒞臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日承有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本公司櫥窗所列舉者外，尚所移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

㊀十餘年新石米埠屋，客廳飯廳全舖地毯，土庫亦有三房及浴室，祇取價式萬四千。問伍禪邊

㊁人見人愛同新屋一樣近展覽會近學校車站兩個睡房土庫另一個有木地枱石米埠萬八千九 鄭天賜

㊂十年新屋，一廳三大睡房，近交通和學校，屋主他遷急讓，只開價二萬四千九白元。五禪森

㊃新型三睡房住宅，土庫有壹廳壹房，濶大地段，近學校及巴士，取價二萬叁千五百。請問伍禪邊

㊄什貨舖三間每日生意百元至式百元另有殘館兩間出讓每日生意百元至百廿元詳情問鄭天賜

㊅每日生意約叁百元雜貨店，位於高尚住宅區，上等設備，貨多量大，九千五元另點貨。伍禪森

㊆乃路石米埠住宅，叁睡房，土庫亦有房，巴士經門口，祇取價一萬九千九百。請問伍禪邊

㊇域多利夾左治街三層大樓有睡房七個全土庫自動煖氣適合大家庭居住一萬七千九百元 鄭天賜

㊈新屋一間，離菲夾十二街，有停車間和洋房，包電燈，開價式萬六千九百元，平兼觀。伍禪森

㊉十年新孖屋，近田孖梳街，交通近，位船文區，取價叁萬叁千五百元，抵買到極。請問伍禪邊

㊊三間舖樓上四組睡房一廳新煖氣水電客自理年收租萬元餘值十萬〇八千興旺區抵買 鄭天賜

㊋街角雜貨店，每日做式百餘元，好架撐，有長批，可以有地方住，兼主退休，賺錢機會。伍禪森

㊌興旺大街菜店，街角地位，賣牛菜菜蔬鮮花甚多，生意好，祇取價五千五百元。問伍禪邊

㊍廿年新全部英坭建築商業樓宇在興旺區適合什貨舖或飯館平過買屋僅三萬七千元開價 鄭天賜

㊎新屋數間在興建中，前后陽台，兩間浴室，可以用你的舊屋交換，歡迎詢問。伍禪森

華新書局

雲高華

成功之鑰 屈武折著 壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾萌著 九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首 式元式五
世說新語 劉義慶著 壹元八毫
失望的靈魂 九毫 海音 壹元孟君
愛人的日記 孟君著 壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六
醫生的小湖 魏鄉著 壹元式毫
安妮・法蘭克日記 捷書譯 九毫
戀愛十年 式元七一代尤物 式元壹
義門恩怨 式元六海角鷗魂 壹元七
沉淪 壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密 觀齊主人 壹元六
女性衛生手冊 白衣著 壹元八
西洋艷異王孫著 一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著 壹元四五
女記者手冊 七毫 王子八毫 亦舒
二世祖艷遊扶桑 元懋滄海客 六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客 六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精庄 圖廿幅六元

彩色插圖 國父孫中山先生畫傳 壹元五元

英語慣用法詞典

葛傳規著 精庄本五元五

一劍邊江湖卅五冊 金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 鶴歸風著 七元
劍魔恩仇卅六冊 伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊 諸葛青雲 四元
斷腸刃九冊 倪匡著 壹元壹毫五
驟騎廿六冊 柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方玲 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花劍 燈廿二冊 伴霞樓主 八元八
關西刀客傳十七冊 李凌霄 壹元
血海殘魂廿冊 孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊 諸葛青雲 壹元八
血洗毒龍潭十二冊 鐵蛟樓 四元式
碧血金釵四十九冊 金童 十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 聖色犬馬九毫 何行
鐵馬黑眼好 李凱倫著 壹元壹毫
女人的貿會 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人 元四 依達

華僑服務部

南洋商業銀行

辦理

華僑匯款——全國通匯 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
信託事項——手續簡便 服務週到

並經營一切銀行業務

代理：香港民安保險公司各種保險
香港中國保險公司人壽保險

歡迎委託・竭誠服務

行址：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

華益實業公司

WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.
辦公室電話 685-4271
關助德 JOE QUAN 736-0751
高奇勛 KIFANKO 736-5026
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃偉新 BING WONG 266-9416
張雙元 FRANK CHANG 325-8981

▲高業樓二幢——㊀街角位置，年淨收百萬七千，叫價五十二萬元。㊁年淨收三萬二千元，取價三十二萬元

▲西區稻文樓一十組，年收一萬三千五百元，取價九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價十一萬五千元。

▲東區新稻文一十組，年收一萬五千元，全價十式萬，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五千元。

▲壹年新住宅一四睡房，華貴富麗，取價四萬九千元。

▲菜舖急讓一市區西學校夾大街街角，缺人力，平賣二千五百元，另点貨。

▲緬街住宅一二睡房，地濶五十尺，可建孖屋，取價壹萬九千五百元。

祺梁

LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587

裝修油漆，內外商格，新建車條，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造樂園玻璃屋花格等工程，絕聽豐富，價錢老實，偽胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七 夜間電話：二五四・壹式〇三

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅872-5937 公司431-1471

（承接土木大小工程）

△東區現代化五年新花園住宅，有十廳房，上下面積約式千五百餘尺，另有面積千餘尺騎樓，該樓不但環境優美兼且風水特佳，別創壹格，祇取價四萬七千元。

△緬街近寶士定東街三層商業樓宇，地下有舖二間，舖濶五十尺，上層旅館有房六十間，均已租出，買主亦可收回自營，取價九萬五千元。

△西區屋列治區，面向大園六廳勞風景住宅，上庫，全部裝修，取價四萬四千元。

△新商業樓宇位於東面旺區，地下有新式舖位兩間，樓上有豪華寫字樓兩間或聯房兩組，可收租一萬壹千四白元只售八萬五千「購買樓宇，可以實業交換。」

華民新片

六月十五號 禮拜日（在達雲戲院映）

知足者貧亦樂富
守財奴要勞神

浪子嬌妻

羅艷卿 張瑛 周聰 呂錫貴 容小慧 盧敦
陳綺華 葉秤 湛雯 黎灼灼 莫蘊霞 楚山

六月廿式號（禮拜日）粵劇戲寶倫理諧趣喜劇
馬騮紅腔劉韻金調聽齊

才蠻宮主

馬師曾 劉克宣 馮麗湘 紅綫女 附三姑

請注意！現再發社員証每張二元五，但先到先得

達雲戲院

華民影電社
150 E. HASTINGS ST.,

六月七號（星期六）由十二點半映到十點半
映三齣戲（一）「諜海幽蘭」陳寶珠孟莉曾江王克
（式）「合家歡」陳齊頌沈殿霞鄭君綿蘭許英秀
（三）「金蝙蝠尋寶」蕭芳芳蘇青張英才石堅
六月八號（禮拜日）由十二點半映到十點半
三國古劇 新馬仔鄧碧雲鄭碧影
唱做片王 陳錦棠李香琴靚次伯
美人計
全部七彩濶幕歌舞
粵語對白中英字幕
紅色炸彈 范麗胡楓 馮青喬宏

話電址郵社民華
用同舖花信貞興與
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.